



Совет Безопасности

Семьдесят седьмой год

Предварительный отчет

9232-е заседание

Среда, 21 декабря 2022 года, 15 ч 40 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Камбодж (Индия)

Члены:

Албания	г-н Ходжа
Бразилия	г-н Коста Филью
Китай	г-н Сунь Чжицян
Франция	г-жа Бродхерст Эстиваль
Габон	г-н Бьян
Гана	г-н Агъеман
Ирландия	г-н Митен
Кения	г-жа Торойтич
Мексика	г-н де ла Фуэнте Рамирес
Норвегия	г-жа Хеймербакк
Российская Федерация	г-н Небензя
Объединенные Арабские Эмираты	г-жа аль-Хефейти
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Джейкобс
Соединенные Штаты Америки	г-н Вуд

Повестка дня

Ситуация в Сомали

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-76599 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч 40 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2022/983, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Албания, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Гана, Индия, Ирландия, Кения, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2670 (2022).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Джейкобс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить членов Совета за конструктивное участие в работе над этим текстом и за их сегодняшнюю поддержку.

Сейчас, когда Сомали все более активно ведет борьбу с «Аш-Шабааб», поддержка со стороны Переходной миссии Африканского союза в Сомали (АТМИС) по-прежнему является жизненно необходимой. В то же время успешная передача Сомали обязанностей, выполняемых АТМИС, представляет собой важнейший элемент в процессе достижения долгосрочного мира и безопасности на всей территории Сомали.

Соединенное Королевство с гордостью продолжает финансово поддерживать Африканский союз и Сомали в этих усилиях. В 2022 году Соединенное Королевство направило более 55 млн долл. США на нужды АТМИС и более 8 млн долл. США в Целевой фонд для Сомали.

Продление срока этапа I АТМИС, которое санкционировано в этой резолюции (резолюция 2670 (2022)), дает Африканскому союзу и Сомали больше времени для совместной работы и продолжения стратегической, постепенной и посекторальной передачи лежащей на АТМИС ответственности за обеспечение безопасности силам безопасности и полиции Сомали. Соединенное Королевство призывает Африканский союз и Сомали воспользоваться этой возможностью, и мы с нетерпением ожидаем представления в марте следующего года информации о достигнутом прогрессе.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады заявить о том, что проголосовали за продление мандата Переходной миссии Африканского союза в Сомали (АТМИС). Мы высоко оцениваем конструктивные усилия, предпринятые нашими коллегами из Соединенного Королевства с тем чтобы убедить Совет Безопасности принять решение о шестимесячной отсрочке запланированного сокращения численности персонала АТМИС на 2000 военнослужащих на этапе I. Посредством принятия сегодня резолюции 2670 (2022) АТМИС, среди прочего, было поручено снизить уровень угрозы, которую представляет собой группировка «Аш-Шабааб», и поддержать формирование объединенных сил безопасности Сомали, способных постепенно брать на себя все больше ответственности за обеспечение безопасности.

Мы признаем жертвы, принесенные АТМИС и сомалийскими силами безопасности, а также жертвы персонала, выполнявшего службу в рядах Миссии Африканского союза в Сомали в период с 2007 по 2022 год, и воздаем им всем должное.

Приветствуем более активное проведение операций против «Аш-Шабааб» под руководством сомалийского народа, штатов — членов федерации Сомали и федерального правительства Сомали под управлением Хасана Шейха Мохамуда. Эти операции свидетельствуют о достижении прогресса в процессе создания сектора безопасности под руководством Сомали в связи с передачей АТМИС своих функций.

Мы признаем необходимость переноса срока окончания первого этапа сокращения войск АТМИС с 31 декабря 2022 года на 30 июня 2023 года, однако мы обеспокоены тем, что медленный прогресс в решении установленных мандатом задач в течение последнего года помешает завершить переходный период к концу 2024 года. Жизненно важно воспользоваться возможностью, которая предоставляется благодаря проводящимся в настоящее время под руководством Сомали операциям, и обеспечить стабилизацию ситуации в освобожденных районах и тесную координацию действий между федеральным правительством Сомали и АТМИС.

Силы АТМИС также должны быть реорганизованы и все более активно заниматься созданием условий для проведения операций под руководством Сомали, а при сокращении воинского контингента АТМИС в июне 2023 года следует исходить из оперативной необходимости и опираться на рамки стратегического планирования федерального правительства Сомали и Африканского союза. План переходного процесса должен учитывать недавние и будущие успехи в области обеспечения безопасности.

Мы подчеркиваем необходимость представления обновленной информации и ведения диалога, как это предусмотрено пунктами 2 и 3 мандата. Настоятельно призываем международное сообщество продолжать сотрудничать с Сомали в целях содействия формированию поистине объединенного сомалийского сектора безопасности, который является ключевым элементом передачи на устойчивой основе ответственности за обеспечение безопасности, что было утверждено в принятой сегодня обновленной резолюции.

Г-жа Бродхерст Эстиваль (Франция) (*говорит по-французски*): Франция проголосовала за резолюцию 2670 (2022) в ответ на просьбу Сомали и Африканского союза о предоставлении в порядке исключения дополнительных шести месяцев для осуществления вывода 2000 солдат из состава Переходной миссии Африканского союза в Сомали (АТМИС). Мы рассчитываем на то, что Сомали, Африканский союз и АТМИС при поддержке со стороны международного сообщества успешно завершат вывод войск к 30 июня 2023 года.

Необходимо прямо сейчас начать работу над решением других задач, поставленных резолюцией 2628 (2022). Миссия должна приступить к реорганизации в интересах расширения оперативной поддержки, оказываемой ею сомалийским силам, в том числе в их усилении. Мы должны продемонстрировать, что переходный период в Сомали возможен, иначе нам не сохранить доверие членов международного сообщества и их поддержку. В этой связи «четверка» — Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Сомали и Европейский союз — в сентябре приняла ряд целей. Заседание Совета Безопасности, которое состоится в марте 2023 года, даст нам возможность проанализировать ситуацию в плане вывода войск АТМИС и достижения этих целей.

Европейский союз продемонстрировал, что является надежным партнером Сомали и Африканского союза, и за последние 15 лет передал на нужды Миссии Африканского союза в Сомали, а затем на нужды АТМИС почти 3 млрд евро. Мы призываем других партнеров также внести свой вклад, в частности профинансировать продление этапа I вывода войск. Поддержка Европейского союза прежде всего направлена на укрепление потенциала сомалийских сил и, таким образом, на поддержку достижения целей Плана Сомали на переходный период. Мы напоминаем о том, что согласованные «четверкой» рамки диалога по-прежнему играют крайне важную роль в процессе принятия стратегических решений, касающихся АТМИС и последующих мер.

Г-жа Хеймербакк (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия рада поддержать это решение. Мы хотели бы отдельно приветствовать тот факт, что Совет Безопасности сумел быстро и эффективно отреагировать на весьма разумный призыв федерального правительства Сомали и Совета мира и безопасности Африканского союза продлить срок этапа I сокращения численности Переходной миссии Африканского союза в Сомали. Кроме того, мы высоко оцениваем руководящую роль, продемонстрированную нынешним правительством Сомали в рамках реформ во всех сферах, в том числе в секторе безопасности и в ходе борьбы с «Аш-Шабааб».

В дополнение к и без того крайне сложной ситуации в области безопасности Сомали сталкивается с серьезными проблемами из-за беспрецедентной засухи, которая усугубляется изменением климата. В процессе борьбы с этими проблемами

Сомали заслуживает твердой и единодушной поддержки со стороны Совета. Что же касается их собственных приоритетных задач, то мы надеемся, что в 2023 году Сомали продолжит добиваться прогресса в области обеспечения безопасности, налаживания инклюзивного диалога и примирения на местах, а также расширения сферы государственного управления и предоставления услуг во всех частях Сомали.

Наконец, позвольте мне поблагодарить Соединенное Королевство как куратора за его умелое руководство работой по этому досье и за проведение переговоров в соответствии с принципами транспарентности и инклюзивности.

Г-н Митен (Ирландия) (*говорит по-английски*): Ирландия проголосовала за резолюцию 2670 (2022) в ответ на просьбу Сомали и Африканского союза продлить мандат Переходной миссии Африканского союза в Сомали (АТМИС) еще на полгода в целях осуществления вывода 2000 военнослужащих. Я в очередной раз хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за его работу по этому досье.

Ирландия хотела бы высоко оценить и полностью поддержать усилия федерального правительства Сомали и АТМИС по противодействию угрозе, исходящей от «Аш-Шабааб». АТМИС и сомалийские силы безопасности играют решающую роль в борьбе с этой экстремистской группой, и мы высоко оцениваем их мужество и самоотверженность. Ирландия настоятельно призывает правительство Сомали более активно применять многосторонний подход к борьбе с угрозой «Аш-Шабааб», который должен охватывать такие аспекты, как эффективное управление, правосудие, права человека и экономическое развитие. Призываем возобновить усилия по достижению соглашения о создании архитектуры национальной безопасности, которая позволит провести реформу сектора безопасности, что крайне важно для успешного завершения переходного процесса.

При этом сейчас крайне важно сохранить импульс в усилиях по полной реализации Плана на переходный период в Сомали и передаче ответственности за обеспечение безопасности сомалийским органам власти. В этой связи, для того чтобы сохранить набранные темпы осуществления переходного процесса, Сомали и АТМИС должны добиться скорейшего завершения первого этапа реконфигурации.

Ирландия приветствует решение о проведении заседания Совета Безопасности в марте 2023 года. Оно даст возможность оценить прогресс, достигнутый в деле сокращения численности сил АТМИС. Для достижения прогресса также крайне важно проводить координационные встречи «квартета», в состав которого входит и Европейский союз (ЕС). Европейский союз является надежным партнером Сомали и Африканского союза. За последние 15 лет мы предоставили более 2,2 миллиарда евро Миссии Африканского союза в Сомали, а затем — и АТМИС. Призываем другие страны выйти на уровень ЕС по объемам оказываемой Сомали поддержки.

Более того, покидая Совет Безопасности, мы вновь подчеркиваем, что Ирландия поддерживает усилия народа Сомали по решению задачи построить мирную, инклюзивную и стабильную страну и взять на себя полную ответственность за обеспечение своей национальной безопасности.

Г-н Сунь Чжицян (Китай) (*говорит по-китайски*): С момента своего развертывания Переходная миссия Африканского союза в Сомали (АТМИС) активно выполняет свои обязанности и функции и вносит важный вклад в поддержание безопасности и стабильности в Сомали. Китай высоко оценивает эти усилия.

В настоящее время ситуация с безопасностью в Сомали остается тяжелой: часто совершаются теракты, ухудшается гуманитарная ситуация. Совет мира и безопасности Африканского союза принял своевременное решение, призвав скорректировать процесс сокращения численности персонала АТМИС и отложить на шесть месяцев вывод 2000 человек. Это способствует закреплению достижений в борьбе с терроризмом и поддержанию мира и стабильности в Сомали и регионе. Китай полностью поддерживает решение Совета мира и безопасности и проголосовал за резолюцию 2670 (2022), предусматривающую продление мандата АТМИС.

В то же время я хотел бы отметить, что именно правительство Сомали несет главную ответственность за поддержание мира и безопасности в стране. Надеемся, что правительство Сомали усилит контроль над оружием и боеприпасами, положит конец незаконному обороту оружия и примет строгие меры для недопущения его распространения.

ния. В то же время правительство Сомали должно эффективно повышать свой управленческий потенциал, проводить реформы, улучшать условия жизни людей, вести борьбу с коррупцией и ослаблять административные ограничения, введенные в отношении гуманитарной деятельности. Надеемся также, что правительство Сомали будет активно сотрудничать с АТМИС в деле сокращения ее шта-

та, следовать установленному плану осуществления переходного процесса и стремиться как можно скорее сформировать высокопрофессиональные, эффективные и ответственные силы безопасности, которые станут надежной поддержкой в обеспечении безопасности сомалийского народа.

Заседание закрывается в 15 ч 55 мин.